

Freiwillige Rückkehr ins Herkunftsland

بازگشت داوطلبانه به کشور خود

خپل هیواد ته داوطلبانه بیرته ستنیدل

Rikthimi vullnetar në vendin e origjinës

العودة الطوعية إلى الوطن

Tình nguyện hồi hương



Pasthu

د بایرن (ZRB) شمال کی د پناه غوښتونکو د بیرته ستنیدو د مشورې مرکز خبریه انجمن AWO پورې تړلی په نورنبرگ او د نورنبرگ ښار BRK کی د مشورې یو خپلواک مرکز دی.

مور خلکو سره د هغوی خپل هیواد ته داوطلبانه ستنیدو کی مرسته کوو.
خدمات:

- د پایلي آزاد انتخاب امکان سره مشوره
- د سفر د لگښتونو پورې کول
- خانګړی متمد مالي ملاتړ (د مثال په توګه: ناروغي، معلولیت و غیره)
- د افرادو لپاره د شغلي زده کړې خدمات
- د کارګومارني او شغلي خپلواکی د ملاتړ امکان

Albanisch

Qendra këshilluese për kthimin e refugjateve nga Bavaria e veriut (ZRB) është një qendër këshilluese e pavarur e shoqatave të ndihmës sociale AWO Nürnberg dhe BRG Nürnberg- qytet.

Ne mbështesim njerëzit në kthimin vullnetar të tyre për në vendin e origjinës.

Ofertat:

- Këshillime dhe rezultate të hapura
- Marrje përsipër e shpenzimeve të udhëtimit
- Mbështetje shtesë financiare në raste të veçanta (p.sh. në rast sëmundjeve, aftësie të kufizuar etj.)
- Oferta kualifikimi individuale
- Mundësi për mbështetje në ngritjen e bizneseve të reja

Vietnamesisch

Trung tâm tư vấn hồi hương cho người tị nạn tại Bắc Bayern (ZRB) là một cơ quan tư vấn độc lập thuộc các tổ chức từ thiện AWO Nürnberg và BRK Thành phố Nürnberg.

Chúng tôi hỗ trợ những người tình nguyện hồi hương trở về tổ quốc. Phạm vi tư vấn:

- Tư vấn cởi mở và không thành kiến
- Chỉ trả chi phí đi lại
- Hỗ trợ tài chính thêm trong trường hợp đặc biệt (ví dụ, người bị bệnh, người khuyết tật v.v.)
- Tạo cơ hội học tập nâng cao trình độ cá nhân
- Có thể hỗ trợ việc khởi nghiệp

Zentrale Rückkehrberatung Nordbayern (ZRB)
Marienstr. 23 • 90402 Nürnberg

Internet: www.zrb-nordbayern.de
E-Mail: info@zrb-nordbayern.de
Telefon: +49 911/2352-222
Telefax: +49 911/2352-226

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9.00 - 12.00 Uhr
Mo., Mi., Do. 13.30 - 15.30 Uhr

offene Beratung:

Mi. 9.00 - 11.00 Uhr

weitere Termine nur nach Vereinbarung

Die ZRB ist eine unabhängige Beratungsstelle der Wohlfahrtsverbände AWO Kreisverband Nürnberg und BRK Nürnberg-Stadt.



Kreisverband
Nürnberg e.V.

Bayerisches Rotes Kreuz
Kreisverband Nürnberg - Stadt



Die ZRB wird kofinanziert aus Mitteln des Bayerischen Staatsministeriums des Innern und für Integration.

Bayerisches Staatsministerium des
Innern und für Integration

Dieses Projekt wird aus Mitteln des Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds kofinanziert.



Zentrale Rückkehrberatung Nordbayern



Freiwillige Rückkehr ins Herkunftsland • Voluntary return to home country • Retour volontaire dans son pays d'origine • Добровольное возвращение в страну происхождения • Kendi istegiyle ana vatana geri dönüş • العودة الطوعية إلى الوطن • خپل هیواد ته داوطلبانه بیرته ستنیدل • بازگشت داوطلبانه به کشور مېدا • Rikthimi vullnetar në vendin e origjinës • Tình nguyện hồi hương • گهرانه‌وهی خۆبه‌خشانه بۆ وڵاتی خۆت (وڵاتی سەرمتا) • بازگشت داوطلبانه به کشور خود

www.zrb-nordbayern.de

